

Remarks 備註:

## Hong Kong China Korfball Association Limited

## 中國香港合球總會有限公司

Received by	
收表日期:	

# Membership Application Form 會員入會/續會申請表

Effective Period <u>生效期間: 2022 年 4 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日</u>

The information provided in this form will be used for the HKCKA membership record and related matters. For correction of or access to personal data collected by means of this form, please email to <a href="mailto:postmaster@korfball.org.hk">postmaster@korfball.org.hk</a>. Please note that any incomplete information will not be processed.

申請人所提供資料將用於本會會員資料紀錄及有關事宜上。提交申請表後,如要更改或查詢個人資料,請電郵至 postmaster@korfball.org.hk。請注意:資料不齊之申請表,恕不處理。

postmaster@ko	rfball.org.hk。請	注意:資料不齊之	申請表,恕不處理。				
			普類別: (Please 「✓」 in th			填上「✓」號。)	
Renew	al 續會 (舊會)	員編號 Previous N	Membership No.		)		
☐ New M	lember 新會員						
II. Fee 會費:	Please 「✓」 in	the appropriate box.	請在適當方格內填上「✓」號	淲。)			
☐ HK\$1,	000 Life M	embership Subs	cription 永久會費				
☐ HK\$50	Adult N	Adult Membership Annual Subscription 成人年費					
☐ HK\$25	Student Membership Annual Subscription 學生年費						
(Studen	t applicants pleas	e attach copies of s	tudent ID card for referenc	re 學生申請人訪	青提供學生証副本	<u>.</u> )	
☐ HK\$10		<del>-</del>	Annual Subscription M				
* For memb 十八歳以こ	er under 18 years 下之會員請將家	old, please return v 長同意書一併呈交	vith the Parent Consent For	m.			
III. Personal	Particulars 個	人資料					
"*" Must fill in	*****						
			(Eng)			*:M 男/F女	
			Date of Birth 出生日期?				
Corresponde	ence Address 通	訊地址*:			_		
Tel 電話*:		Email 電	郵*:		_	Photo	
Education 學	Tel 電話*: Email 電郵*: Occupation 職業: Occupation 職業:				- 相片		
			地址*:				
Apply with	plete the Declar	ation of	Registered Coach (A	nnex I)	Registered Re	feree (Annex II	
Conflict of I	•		註冊教練(附件一)	nnex I)	註冊裁判(附件		
			card and send to HKCKA	by post with a c	rossed cheque for	the application.	
_		_	g China Korfball Association		-		
			新界荃灣德士古道 204-22	10 號和富大廈	6樓605室。		
支票抬頭"中國	香港合球總會有	限公司"					
Date 日期	:		Signature 簽名	:			
		For Official Us	e Only (本欄資料由總省	<b>會職員填寫)</b>			
Member No.		Registration	Fee	Receipt No.	Date of Issue	Input by	
會員編號	<b>人</b> 館・	入會費		收據編號	簽發日期	經手人	
	金額:	現金/支票(編號)					



### Hong Kong China Korfball Association Limited

## 中國香港合球總會有限公司

會員/屬會適用

**Appropriate for Member/ Team** 

#### 防止性騷擾 Preventing Sexual Harassment

- 本會已制訂防止性騷擾政策,如遇懷疑性騷擾發生或有任何投訴,應盡快知會本會活動負責人或致電 2776 6845與總會職員備案,並轉交由有關小組跟進。本會絕不容許性騷擾情況出現。有關政策,可參 閱本會網頁 <a href="http://www.korfball.org.hk/">http://www.korfball.org.hk/</a>。如有需要,可直接向平等機會委員會徵詢意見。就有關「性 騷擾」的定義和行為,請參閱平等機會委員會網頁 <a href="https://www.eoc.org.hk/">https://www.eoc.org.hk/</a>。

HKCKA had been developed Prevent Sexual Harassment Policies. If participants suspect that they are subjected to sexual harassment case or any complaint, you should inform the responsible person of the activity at once and may call 2776 6845. For the Prevent Sexual Harassment Policies, please visit our webpage <a href="http://www.korfball.org.hk/">http://www.korfball.org.hk/</a>. You can seek advice directly from the Equal Opportunities Commission if necessary. For the definition and conduct of sexual harassment, please visit the webpage of the Equal Opportunities Commission <a href="https://www.eoc.org.hk/">https://www.eoc.org.hk/</a>.

#### 收集個人資料聲明 Collection of Personal Data Statement

- 資料用途 Use of personal data:

台端在本註冊表所填報的個人及其他資料,將用作本會有關教練及會員事務的用途,台端所提供個人及有關的資料純屬自願。然而,若台端未能提供足夠和正確的資料,本會可能無法處理是項申請。

All your personal and related data provided in this registration form will be used for coaching and membership purpose. The provision of personal data is voluntary. If you cannot provide enough or correct information, HKCKA may not be able to process your application.

- 索閱個人資料 Collection of personal data:

根據個人資料 (私隱)條例 (第486 章)內所載條款,台端有權要求索閱及修訂所提供的個人和其他 有關的資料。而該等要求應以書面向本會提出。

According to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486), you have the right to access and request correction of any of your personal data and related information in writing to HKCKA.

\_\_\_\_\_\_

#### **聲明 Declaration**:

本人已參閱並同意香港中國合球總會有限公司的《個人會員附例》、《防止性騷擾政策》及《收集個人資料聲明》。有關《個人會員附例》,詳情請參閱網頁會員事務。

I have read and agreed to the 'Membership Bylaw', 'Preventing Sexual Harassment' and 'Collection of Personal Data Statement' for Hong Kong China Korfball Association Limited. For more details, please refer to 'Membership Bylaw' in HKCKA website (<a href="http://www.korfball.org.hk/member/">http://www.korfball.org.hk/member/</a>).

本人已理解這些條款並同意遵守這些條款。

I have understood the provisions of these and agree to comply with the same.

Member/ Representative of Team	Post
會員/球隊負責人:	職位:
Signature	Date
簽署:	日期: